

BASIC OPERATION OF COMMERCIAL DRYER

- For additional information, see www.MaytagCommercialLaundry.com

⚠ WARNING

Electrical Shock Hazard
 Disconnect power before servicing.
 Replace all parts and panels before operating.
 Failure to do so can result in death or electrical shock.

IMPORTANT**Electrostatic Discharge (ESD) Sensitive Electronics**

ESD problems are present everywhere. ESD may damage or weaken the electronic control assembly. The new control assembly may appear to work well after repair is finished, but failure may occur at a later date due to ESD stress.

- Use an anti-static wrist strap. Connect wrist strap to green ground connection point or unpainted metal in the appliance

-OR-

Touch your finger repeatedly to a green ground connection point or unpainted metal in the appliance.

- Before removing the part from its package, touch the anti-static bag to a green ground connection point or unpainted metal in the appliance.
- Avoid touching electronic parts or terminal contacts; handle electronic control assembly by edges only.
- When repackaging failed electronic control assembly in anti-static bag, observe above instructions.

SÉCHEUSE COMMERCIALE - OPÉRATIONS DE BASE

- Pour d'autres renseignements, consulter www.MaytagCommercialLaundry.com

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique
 Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.
 Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
 Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

IMPORTANT**Circuits électroniques sensibles aux décharges électrostatiques**

Le risque de décharge électrostatique est permanent. Une décharge électrostatique peut endommager ou affaiblir les composants électroniques. La nouvelle carte peut donner l'impression qu'elle fonctionne correctement après la réparation, mais une décharge électrostatique peut lui avoir fait subir des dommages qui provoqueront une défaillance plus tard.

- Utiliser un bracelet de décharge électrostatique. Connecter le bracelet à la vis verte de liaison à la terre ou sur une surface métallique non peinte de l'appareil

-OU-

Toucher plusieurs fois du doigt la vis verte de liaison à la terre ou une surface métallique non peinte de l'appareil.

- Avant de retirer la pièce de son sachet, placer le sachet antistatique en contact avec la vis verte de liaison à la terre ou une surface métallique non peinte de l'appareil.
- Éviter de toucher les composants électroniques ou les broches de contact; tenir la carte de circuits électroniques par les bords seulement lors des manipulations.
- Lors du réemballage d'une carte de circuits électroniques défaillante dans le sachet antistatique, observer les instructions ci-dessus.

GENERAL USER INFORMATION**“- . -” Showing in Display**

This condition indicates the appliance is inoperative. Enter set-up mode to view diagnostic code.

'0 Minutes' showing in display

This condition indicates the appliance cannot be operated. Coins dropped or debit inputs during this condition will be stored in escrow but cannot be used until normal operation is restored by opening and closing the door. If the door switch fails, it must be replaced before normal operation can be restored.

Cold start (initial first use)

Appliance is programmed at the factory as follows:

- 5 minutes dry time/quarter (coin 1).
- \$1.50 dry price (fixed cycle with top off - PD Models).
- \$0.00 dry price (fixed cycle - PR/PN Models).

Warm Start (after power failure)

A few seconds after power is restored, if a cycle was in progress at the time of the power failure, 'RESELECT CYCLE' will flash in the display. This is to indicate the need for a fabric setting key pad to be pressed to restart dryer.

Pricing

After the door is opened following the completion of a cycle, the display indicates the cycle price (unless set for free operation). As coins or debit inputs arrive, the display will change to lead the user through the initiation of a cycle.

There are four (4) types of pricing:

Fixed 'Vend' Pricing

A dryer set up for 'Fixed Cycle' operation can only accept additional time accumulated by increments equal to the length of a complete dry cycle. A maximum of 99 minutes may be purchased; no additional credit is given when 99 minutes is in the display.

Accumulator Pricing

If the price is set to one coin 1, then accumulator mode is in effect (stacked PD models also require Fixed Cycle with Top Off option to be selected). Cycle time can be purchased one coin at a time (PD models) up to the maximum time of 99 minutes. Stacked PD machines will credit all money to a cycle with a single button press while in accumulator pricing.

INFORMATION GÉNÉRALE POUR L'UTILISATEUR**Afficheur vierge**

Cette situation indique que l'appareil n'est pas opérationnel. Accéder au mode de configuration pour voir le code de diagnostic.

Affichage de '0 Minutes'

Ceci indique qu'il n'est pas possible de faire fonctionner l'appareil. L'information sur les pièces insérées ou les entrées de débit sera mémorisée mais ne peut être utilisée avant le rétablissement du fonctionnement normal par une manœuvre d'ouverture/fermeture de la porte. En cas de défaillance du contacteur de la porte, on doit le remplacer pour pouvoir rétablir le fonctionnement normal.

Mise en marche pour la première utilisation

L'appareil a été programmé à l'usine comme suit :

- 5 minutes - temps de séchage/0,25 \$ (pièce 1).
- Prix d'utilisation 1,50 \$ (programme fixe avec addition de temps - modèles PD).
- Prix d'utilisation 0,00 \$ (programme fixe - modèles PR/PN).

Remise en marche après une interruption de l'alimentation

Quelques secondes après la restauration de l'alimentation, si un programme était en cours d'exécution lors de l'interruption, 'RESELECT CYCLE' (sélectionner le programme de nouveau) clignote sur l'afficheur. Ceci indique qu'il est nécessaire d'appuyer sur une des touches de configuration/paramétrage (tissu) pour commander la remise en marche de la sécheuse.

Prix de l'utilisation

Après l'ouverture de la porte à l'achèvement d'un programme, l'afficheur présente le prix d'utilisation (sauf si l'appareil est réglé pour l'utilisation gratuite). Lors de l'enregistrement de l'introduction de pièces ou d'un débit, l'information affichée change et guide l'utilisateur pour le lancement d'un programme.

Il y a quatre (4) types de tarification :

Prix d'utilisation fixé

Une sécheuse configurée pour 'Programme fixe' (Fixed Cycle) peut seulement accepter du temps additionnel accumulé par incréments égaux à la durée d'un programme de séchage complet. L'utilisateur peut acheter un maximum de 99 minutes d'utilisation; aucun crédit additionnel n'est donné lorsque l'afficheur présente 99.

Tarification Accumulateur

Si le prix est fixé à une pièce 1, le mode Accumulateur est en vigueur (pour un modèle superposé PD, on doit également sélectionner Programme fixe avec l'option Top Off (addition de temps)). Le temps d'utilisation peut être acheté à raison d'une pièce à la fois (modèles PD) jusqu'à un maximum de 99 minutes. Pour une machine PD superposée, au mode tarification Accumulateur tout l'argent introduit est porté au crédit d'un programme par une unique pression sur un bouton.

Fixed Cycle With Top Off Pricing

A dryer set to offer 'Top Off' capability will allow time to be added to an existing dry cycle in increments equal to the number of minutes of dry time per quarter (coin 1), up to 99 minutes, regardless of the cost required to start the machine. No credit is given for coins or debit inputs entered when the control is displaying 99 minutes.

PR Models: In Enhanced Debit Mode, the top off price can be set independently. (See VALUE OF COIN 2), and the top off time is calculated according to the following equation:

$$\frac{\text{top off price}}{\text{full cycle price}} = \frac{\text{top off time}}{\text{full cycle length}}$$

Penny increment offset is not applied to top off purchases.

Free Cycles and PN Models

This is established by setting the cycle price to zero. When this happens 'SELECT CYCLE' will appear rather than a cycle price. Any cycle started as a free cycle will automatically terminate when the door is opened.

Debit Card Ready

This appliance is debit card 'cable' ready. It will accept a variety of debit card systems; but, does NOT come with a debit card reader. Refer to the debit card reader manufacturer for proper machine set-up. In models converted to a Generation 1 debit card system, debit pulses represent the equivalent of one coin (coin 1).

CONTROL SET-UP PROCEDURES

IMPORTANT: Read all instructions before operating.

The fabric setting key pads along with the digital display are used to set-up the dryer controls.

The display can contain 4 numbers and/or letters and a decimal point. These are used to indicate the set-up codes and related code values available for use in programming the appliance.

How to use the key pads to program the controls

1. The WHITES AND COLORS key pad is used to adjust the values associated with set-up codes. Pressing the key pad will increment the value by one (1). Rapid adjustment is possible by holding the key pad down.
2. The PERM. PRESS key pad will advance you through the set-up codes. Pressing the key pad will advance you to the next available set-up code. Holding the key pad down will automatically advance through the set-up codes at a rate of one (1) per second.

3. The DELICATES key pad is used to select or deselect options.

Start Operating Set-Up

- Single Load PD Models: Insert access door key, turn, and lift to remove access door.
- Single Load PR Models: Once the debit card reader is installed (according to the reader manufacturer's instructions), the set-up mode can be entered by inserting a manual set-up card (supplied by the reader manufacturer) into the card slot. If manual set-up card is not available, manual set-up mode can be entered by removing connector AA1 on the circuit board.

Prix programme fixe avec Top Off (addition de temps)

Une sècheuse configurée pour permettre l'emploi de l'option 'Top Off' permet l'addition de temps de séchage à un programme existant, par incréments égaux au nombre de minutes de séchage allouées par pièce de 0,25 \$ (pièce 1), jusqu'à 99 minutes, quel que soit le montant à payer pour la mise en marche de la machine. Aucun crédit n'est accordé pour les pièces insérées ou un paiement par carte de débit lorsque l'afficheur présente 99 minutes.

Modèles PR : Au mode Paiement débit amélioré, le prix pour addition de temps peut être défini indépendamment. (Voir VALEUR DE LA PIÈCE 2), et le temps ajouté est calculé à partir de l'équation suivante :

$$\frac{\text{prix pour addition de temps}}{\text{prix du programme complet}} = \frac{\text{temps ajouté}}{\text{durée du programme complet}}$$

L'incrément Centime n'est pas appliqué pour les achats de temps ajouté.

Programmes gratuits et modèles PN

Pour ceci, on règle le prix de l'utilisation à zéro; l'afficheur présente alors 'SELECT CYCLE' (sélectionner le programme) plutôt que le prix d'une utilisation. Tout programme commencé comme programme gratuit prend fin automatiquement lors de l'ouverture de la porte.

Prêt pour carte de débit

Cet appareil est pré-configuré pour l'utilisation des cartes de débit; il est compatible avec une variété de systèmes de paiement par carte de débit, mais il n'est PAS fourni avec un lecteur de carte de débit. Pour le réglage approprié de la machine, voir les instructions fournies par le fabricant du lecteur de carte de débit. Pour un modèle converti pour l'utilisation d'une carte de débit Génération 1, les impulsions de débit sont équivalentes à l'insertion d'une pièce (pièce 1).

DISPLAY

After the dryer has been installed and plugged in, the display will show '0 minutes.'

AFFICHEUR

Après l'installation initiale et le branchement de l'appareil, l'afficheur présente '0 MINUTES'.

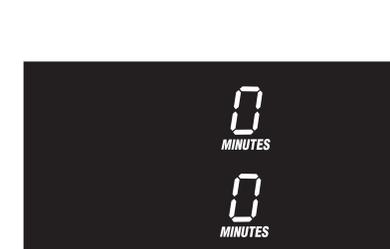
Single Load Models



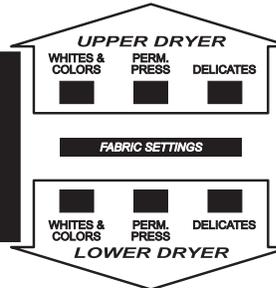
Modèles à charge unique



Stacked Models



Modèles superposés



Once the unit has been plugged in and the dryer door opened and closed the display will show the price. In PR and PN models set for free cycles, the display will flash 'SELECT CYCLE' (not shown).

Après le branchement de l'appareil et l'ouverture puis la fermeture de la porte, l'afficheur présente le prix. Pour les Modèles PR et PN réglés pour l'utilisation gratuite, l'afficheur présente 'SELECT CYCLE' (sélectionner le programme) avec clignotement (pas représenté).

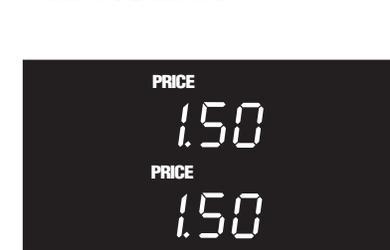
Single Load PD Models



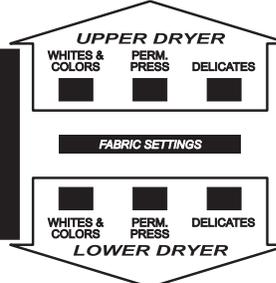
Modèles PD à charge unique



Stacked PD Models



Modèles PD superposés



PROCÉDURES DE RÉGLAGE DES SYSTÈMES DE COMMANDE

IMPORTANT : Lire la totalité des instructions avant l'utilisation.

Pour le réglage des systèmes de commande de la sècheuse, on utilise les touches de réglage (tissu) et l'afficheur numérique.

L'afficheur peut présenter 4 chiffres et/ou lettres et un point décimal, qui indiquent les codes de paramétrage et les valeurs connexes disponibles pour la programmation de l'appareil.

Utilisation des touches pour la programmation des commande

1. La touche WHITES AND COLORS (blancs et couleurs) permet la sélection des valeurs associées aux codes de paramétrage. Une pression sur la touche fait augmenter la valeur de un (1); si on maintient la pression sur la touche, la valeur affichée augmente rapidement.
2. La touche PERM. PRESS (pressage permanent) commande la progression parmi les codes de paramétrage. Une pression sur la touche provoque le passage au code de paramétrage suivant; une pression constante sur la touche commande le défilement automatique des codes à raison de un code par seconde.
3. La touche DELICATES (articles délicats) permet de sélectionner/désélectionner les options.

Paramétrage pour mise en marche

- Modèles PD à charge unique : Insérer la clé de la porte d'accès; tourner et soulever pour enlever la porte d'accès.
- Modèles PR à charge unique : Après installation du lecteur de carte de débit (conformément aux instructions du fabricant du lecteur de carte), pour accéder au mode de paramétrage, insérer la carte de paramétrage manuel (fournie par le fabricant du lecteur de carte) dans le lecteur de carte. Si une carte de paramétrage manuel n'est pas disponible, on peut également enlever le connecteur AA1 sur la carte des circuits pour accéder au mode de paramétrage manuel.

IMPORTANT: The console must not be opened unless power is first removed from the dryer. To access connector AA1:

- Unplug dryer or disconnect power.
- Open console, disconnect plug on AA1, close console.
- Plug in dryer or reconnect power.

■ Stacked PD/PN Models: Insert access panel key and turn counter-clockwise.

■ Stacked PR Models: Once the debit card reader is installed (according to the reader manufacturer's instructions), the set-up mode can be entered by inserting a manual set-up card

(supplied by the reader manufacturer) into the card slot. If manual set-up card is not available, manual set-up mode can be entered by turning the access panel key.

The dryer is now in the set-up mode.

Before proceeding it is worth noting that, despite all the options available, an owner can simply choose to uncrate a new commercial machine, hook it up, plug it in and have a unit which operates.

■ PD units are pre-set at the factory for fixed cycle price with top off.

■ PR and PN units are pre-set for free cycle operation so they can be run without readers or coins.

IMPORTANT : Ne pas ouvrir la console avant d'avoir déconnecté la sècheuse de toute source d'énergie. Pour accéder au connecteur AA1 :

- Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
- Ouvrir la console, débrancher le connecteur AA1, refermer la console.
- Brancher la sècheuse ou reconnecter la source de courant électrique.

■ Modèles PD/PN superposés : Insérer et faire tourner dans le sens antihoraire la clé du panneau de l'ouverture d'accès.

■ Modèles PR superposés : Après l'installation du lecteur de carte de débit (conformément aux instructions du fabricant du lecteur de carte de débit), on peut accéder au mode de configuration/paramétrage : insérer une carte de configuration manuelle (fournie par le fabricant du lecteur de carte) dans la fente d'insertion de carte.

Si aucune carte de configuration manuelle n'est disponible, faire tourner la clé du panneau de l'ouverture d'accès pour accéder au mode de configuration manuelle.

La sècheuse est maintenant au mode de configuration/paramétrage.

Avant de poursuivre, noter que malgré le grand nombre d'options disponibles, le propriétaire de l'appareil peut décider de simplement déballer sa nouvelle machine commerciale, la brancher et la raccorder; elle sera alors parfaitement opérationnelle.

■ Les modèles PN sont configurés à l'usine pour un mode de tarification par programme fixe avec Top Off (addition de temps).

■ Les modèles PR et PN sont préconfigurés à l'usine pour un mode de fonctionnement gratuit, de sorte qu'il est possible de les faire fonctionner sans lecteur ni pièce.

SET-UP CODES

- The PERM. PRESS key pad will advance you from code to code.
- The WHITE AND COLORS key pad will change the code value.
- The DELICATES key pad will select or deselect options.

FOR PR & PN MODELS: The set-up codes are the same as for the PD models except where noted.

NOTE: On all stacked dryer models, programming selections apply to both dryers. Stacked dryer selections are accessed by pressing the LOWER DRYER key pads.

The set-up code is indicated by the one or two left hand characters. The set-up code value is indicated by the two or three right hand characters.

CODES DE PARAMÉTRAGE

■ La touche PERM. PRESS permet de passer d'un code au suivant.

■ La touche WHITE AND COLORS fait changer la valeur du code.

■ La touche DELICATES permet de sélectionner et désélectionner les options.

POUR LES MODÈLES PN : Les codes de paramétrage sont les mêmes que pour les modèles PD, sauf indication contraire.

NOTE : Sur tous les modèles de sècheuses superposées, les sélections effectuées en terme de programmation s'appliquent aux deux sècheuses. Dans le cas de sècheuses superposées, il faut appuyer sur les touches de la SÈCHEUSE INFÉRIEURE pour effectuer les sélections.

Le caractère ou les deux caractères situés le plus à gauche correspondent au code de configuration. Les deux ou les trois caractères situés le plus à droite correspondent à la valeur du code de configuration.

| CODE | EXPLANATION | EXPLICATION |
|-------------|---|--|
| <u>6.06</u> | REGULAR CYCLE PRICE | PRIX POUR PROGRAMME RÉGULIER |
| <u>6.06</u> | Represents the number of quarters (coin 1); may adjust from 0-39. (See VALUE OF COIN 1) Advance from 0-39 by pressing WHITES AND COLORS. Factory preset for 6 quarters - \$1.50. PR & PN MODELS ONLY: Factory preset for 0 quarters. | Ceci représente le nombre de pièces de 0,25 \$ (pièce 1); réglage dans la plage 0-39. (Voir VALEUR POUR PIÈCE 1 b.05) Pour faire augmenter le chiffre affiché entre 0-39, appuyer sur la touche WHITE AND COLORS. Configuré à l'usine pour 6 pièces de 0,25 \$ = 1,50 \$. MODÈLES PR ET PN SEULEMENT : Configuré à l'usine pour 0 pièce de 0,25 \$. |
| → Press | PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. |
| <u>7.05</u> | REGULAR DRY TIME | TEMPS DE SÉCHAGE RÉGULIER |
| <u>7.05</u> | Represents the number of minutes per quarter (coin 1). Factory preset for 5 minutes per coin. Example: 6 quarters x 5 minutes = 30 minutes. By pressing the WHITES AND COLORS key pad you can adjust the value from 1-99 minutes. PN MODELS: Represents the cycle length for free cycles. As example: '730' represents 30 minutes. | Ceci représente le nombre de minutes de séchage par pièce de 0,25 \$ (pièce 1). Configuré à l'usine pour 5 minutes par pièce. Exemple : 6 pièces de 0,25 \$ x 5 minutes = 30 minutes. La touche WHITES AND COLORS permet de faire varier la valeur dans la plage 1-99 minutes. MODÈLES PN : Ceci représente la durée d'un programme gratuit. Exemple : '730' représente 30 minutes |
| → Press | PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. |
| <u>8.00</u> | TYPE OF DRYER PRICING | TYPE DE TARIFICATION DU SÉCHAGE |
| <u>8.00</u> | Fixed Cycle with Top Off. For detailed description see General User Information. | Programme fixe avec Top Off. Voir la description détaillée dans Information générale pour l'utilisateur. |
| <u>8.FC</u> | Fixed Cycle. For detailed description see General User Information. Use DELICATES key pad to make this selection. PR & PN MODELS ONLY: Factory preset for FC. | Programme fixe. Voir la description détaillée dans Information générale pour l'utilisateur. Utiliser la touche DELICATES pour effectuer cette sélection. MODÈLES PR ET PN SEULEMENT : Configuré à l'usine pour FC. |
| → Press | PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. |
| <u>9.00</u> | CYCLE COUNTER OPTION | OPTION DE COMPTAGE DU NOMBRE DE PROGRAMMES |
| <u>9.00</u> | This option is either SELECTED 'ON' or NOT SELECTED 'OFF'. | Cette option peut être SÉLECTIONNÉE ('ON') ou PAS SÉLECTIONNÉE ('OFF'). |
| <u>9.00</u> | Not Selected 'OFF'. | Pas sélectionnée ('OFF'). |
| <u>9.0L</u> | Selected 'ON' and not able to be deselected. Press DELICATES key pad 3 consecutive times to select 'ON'. Once selected 'ON' it cannot be deselected. | Option sélectionnée et impossibilité de désélection. Appuyer 3 fois consécutives sur la touche DELICATES pour sélectionner 'ON' (active). Lorsque 'ON' a été sélectionné, on ne peut désélectionner l'option. |
| → Press | PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. |

| CODE | EXPLANATION | EXPLICATION |
|---|--|--|
| <u>1.00</u> | MONEY COUNTER OPTION This option is either SELECTED 'ON' or NOT SELECTED 'OFF'. | OPTION COMPTEUR DE MONNAIE Cette option peut être SÉLECTIONNÉE ('ON') ou PAS SÉLECTIONNÉE ('OFF'). |
| <u>1.00</u> | Not Selected 'OFF'. | Pas sélectionnée ('OFF'). |
| <u>1.00</u> | Selected 'ON'. Press DELICATES key pad 3 consecutive times to select 'ON' and 3 consecutive times to remove (Not Selected 'OFF'.) Counter resets by going from 'OFF' to 'ON'. | Option sélectionnée ('ON'). Appuyer 3 fois consécutives sur la touche DELICATES pour sélectionner 'ON' (active); appuyer 3 fois sur la touche pour désélectionner l'option (Pas sélectionnée ('OFF')). Le compteur passe de 'OFF' (inactive) à 'ON' (active). |
| <u>1.00</u> | Selected 'ON' and not able to be deselected. To select 'ON' and not able to be deselected, first select 'ON', then within two seconds press DELICATES twice, WHITES AND COLORS once, and exit the set-up mode. | Option sélectionnée et impossibilité de désélection. Pour sélectionner 'ON' avec impossibilité de désélection, sélectionner d'abord 'ON'. Puis en moins de deux secondes appuyer deux fois sur la touche DELICATES et une fois sur la WHITES AND COLORS, et quitter le mode de paramétrage. |
| → Press PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | | → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. |
| <u>2.00</u> | SPECIAL PRICING OPTIONS This option is either SELECTED 'ON' or NOT SELECTED 'OFF'. | OPTIONS DE PRIX SPÉCIAL Cette option peut être SÉLECTIONNÉE ('ON') ou PAS SÉLECTIONNÉE ('OFF'). |
| <u>2.00</u> | Not Selected 'OFF'. | Pas sélectionnée ('OFF'). |
| <u>2.50</u> | Selected 'ON'. Press DELICATES key pad once for this selection. | Option sélectionnée ('ON'). Appuyer une fois sur la touche DELICATES pour cette sélection. |
| If SPECIAL PRICING OPTION is selected, you have access to codes '3.' thru '9.' | | Si l'OPTION DE PRIX SPÉCIAL est sélectionnée, on a accès aux codes '3.' à '9.' |
| → Press PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | | → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. |
| OPTIONS TO USE IF SPECIAL PRICING IS SELECTED: | | OPTIONS À UTILISER APRÈS SÉLECTION DE PRIX SPÉCIAL : |
| <u>3.00</u> | SPECIAL CYCLE PRICE | PRIX POUR PROGRAMME SPÉCIAL |
| <u>3.00</u> | Represents the number of quarters (coin 1); may adjust from 0–39. (See VALUE OF COIN 1 b.05). Advance from 0–39 by pressing WHITES AND COLORS. Factory preset for 6 quarters = \$1.50. PR & PN MODELS: Factory preset for 0 quarters. | Ceci représente le nombre de pièces de 0,25 \$ (pièce 1); réglage dans la plage 0–39. (Voir VALEUR POUR PIÈCE 1 b.05). Pour faire augmenter le chiffre affiché entre 0–39, appuyer sur la touche WHITES AND COLORS. Configuré à l'usine : 6 pièces de 0,25 \$ = 1,50 \$. MODÈLES PR ET PN SEULEMENT : Configuré à l'usine : 0 pièce de 0,25 \$. |
| → Press PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | | → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. |
| <u>4.05</u> | SPECIAL DRY TIME | TEMPS DE SÉCHAGE SPÉCIAL |
| <u>4.05</u> | Represents the number of minutes per quarter (coin 1). Factory preset for 5 minutes per coin. Example: 6 quarters x 5 minutes = 30 minutes. By pressing the WHITES AND COLORS key pad you can adjust the value from 1–99 minutes. PN MODELS: Represents the cycle length for free cycles. As example: '4.30' represents 30 minutes. | Ceci représente le nombre de minutes de séchage par pièce de 0,25 \$ (pièce 1). Configuré à l'usine pour 5 minutes par pièce. Exemple : 6 pièces de 0,25 \$ x 5 minutes = 30 minutes. La touche WHITES AND COLORS (blancs et couleurs) permet de faire varier la valeur dans la plage 1–99 minutes. MODÈLES PN : Ceci représente la durée d'un programme gratuit. Exemple : '4.30' représente 30 minutes. |
| → Press PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | | → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. |
| <u>5.00</u> | TIME-OF-DAY CLOCK, MINUTES | HORLOGE - MINUTES |
| <u>5.00</u> | This is the TIME-OF-DAY CLOCK, minute setting; select 0–59 minutes by pressing WHITES AND COLORS key pad. | Sélection du nombre de minutes pour l'HORLOGE; sélectionner une valeur de 0–59 minutes : appuyer sur la touche WHITES AND COLORS. |
| → Press PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | | → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. |
| <u>6.00</u> | TIME-OF-DAY CLOCK, HOURS NOTE: Uses military time – 24 hr. clock. | HORLOGE - HEURES NOTE : Utilisation du format 24 h. |
| <u>6.00</u> | This is the TIME-OF-DAY CLOCK, hour setting; select 0–23 hours by pressing WHITES AND COLORS key pad. | Sélection du nombre d'heures pour l'HORLOGE; sélectionner une valeur de 0–23 heures : appuyer sur la touche WHITES AND COLORS. |
| → Press PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | | → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. |
| <u>7.00</u> | SPECIAL PRICE START HOUR NOTE: Uses military time – 24 hr. clock. | PRIX SPÉCIAL - HEURE DE COMMENCEMENT NOTE : Utilisation du format 24 h. |
| <u>7.00</u> | This is the start hour; 0–23 hours. Select START HOUR by pressing WHITES AND COLORS key pad. | Sélection de l'heure de commencement pour cette tarification; 0–23 heures. Sélectionner START HOUR (heure de commencement) : appuyer sur la touche WHITES AND COLORS. |
| → Press PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | | → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. |
| <u>8.00</u> | SPECIAL PRICE STOP HOUR NOTE: Uses military time – 24 hr. clock. | PRIX SPÉCIAL - HEURE D'EXPIRATION NOTE : Utilisation du format 24 h. |
| <u>8.00</u> | This is the stop hour; 0–23 hours. Select STOP HOUR by pressing WHITES AND COLORS key pad. | Sélection de l'heure d'expiration pour cette tarification; 0–23 heures. Sélectionner STOP HOUR (heure d'expiration) : appuyer sur la touche WHITES AND COLORS. |
| → Press PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | | → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. |

| CODE | EXPLANATION | EXPLICATION | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|--|-------------|-----------------|----|----------------|----|----|----------------|----|----|-----------------|----|----|-------------------|----|----|------------------|----|----|----------------|----|----|------------------|----|---|-----------|--------------------|--------------------|----|-------------------|----|----|----------------|----|----|----------------|----|----|-------------------|----|----|----------------|----|----|-------------------|----|----|-----------------|----|
| OPTIONS TO USE IF SPECIAL PRICING IS SELECTED (continued): | | OPTIONS À UTILISER APRES SÉLECTION DE PRIX SPÉCIAL (suite) : | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9.10 | SPECIAL PRICE DAY | JOUR POUR PRIX SPÉCIAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9.10 | This represents the day of the week and whether special pricing is selected for that day. A number followed by '0' indicates no selection that particular day (9.10). A number followed by an 'S' indicates selected for that day (9.1S). Day of week (1-7) can be chosen by pressing the WHITES AND COLORS key pad. Press DELICATES key pad once to select special pricing for each day chosen. When exiting setup code '9.', the display must show current day of week: <table border="1"> <thead> <tr> <th>DISPLAY</th> <th>DAY OF WEEK</th> <th>CODE (selected)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>10</td><td>Day 1 = Sunday</td><td>1S</td></tr> <tr><td>20</td><td>Day 2 = Monday</td><td>2S</td></tr> <tr><td>30</td><td>Day 3 = Tuesday</td><td>3S</td></tr> <tr><td>40</td><td>Day 4 = Wednesday</td><td>4S</td></tr> <tr><td>50</td><td>Day 5 = Thursday</td><td>5S</td></tr> <tr><td>60</td><td>Day 6 = Friday</td><td>6S</td></tr> <tr><td>70</td><td>Day 7 = Saturday</td><td>7S</td></tr> </tbody> </table> | DISPLAY | DAY OF WEEK | CODE (selected) | 10 | Day 1 = Sunday | 1S | 20 | Day 2 = Monday | 2S | 30 | Day 3 = Tuesday | 3S | 40 | Day 4 = Wednesday | 4S | 50 | Day 5 = Thursday | 5S | 60 | Day 6 = Friday | 6S | 70 | Day 7 = Saturday | 7S | <i>Ceci représente le jour de la semaine sélectionné, et la sélection de la tarification spéciale pour ce jour. Un chiffre suivi de '0' indique que cette option n'est pas sélectionnée pour le jour particulier concerné (9.10). Un chiffre suivi d'un 'S' indique que cette option est sélectionnée pour le jour concerné (9.1S).</i> <i>Pour sélectionner le jour de la semaine (1-7), appuyer sur la touche WHITES AND COLORS. Appuyer une fois sur la touche DELICATES pour sélectionner l'option de prix spécial pour chaque jour choisi.</i> <i>Lorsqu'on quitte le code de paramétrage '9.', l'afficheur doit présenter le jour courant de la semaine :</i> <table border="1"> <thead> <tr> <th>AFFICHEUR</th> <th>JOUR DE LA SEMAINE</th> <th>CODE (sélectionné)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>10</td><td>Jour 1 = Dimanche</td><td>1S</td></tr> <tr><td>20</td><td>Jour 2 = Lundi</td><td>2S</td></tr> <tr><td>30</td><td>Jour 3 = Mardi</td><td>3S</td></tr> <tr><td>40</td><td>Jour 4 = Mercredi</td><td>4S</td></tr> <tr><td>50</td><td>Jour 5 = Jeudi</td><td>5S</td></tr> <tr><td>60</td><td>Jour 6 = Vendredi</td><td>6S</td></tr> <tr><td>70</td><td>Jour 7 = Samedi</td><td>7S</td></tr> </tbody> </table> | AFFICHEUR | JOUR DE LA SEMAINE | CODE (sélectionné) | 10 | Jour 1 = Dimanche | 1S | 20 | Jour 2 = Lundi | 2S | 30 | Jour 3 = Mardi | 3S | 40 | Jour 4 = Mercredi | 4S | 50 | Jour 5 = Jeudi | 5S | 60 | Jour 6 = Vendredi | 6S | 70 | Jour 7 = Samedi | 7S |
| DISPLAY | DAY OF WEEK | CODE (selected) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Day 1 = Sunday | 1S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Day 2 = Monday | 2S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Day 3 = Tuesday | 3S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40 | Day 4 = Wednesday | 4S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | Day 5 = Thursday | 5S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 60 | Day 6 = Friday | 6S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 70 | Day 7 = Saturday | 7S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AFFICHEUR | JOUR DE LA SEMAINE | CODE (sélectionné) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Jour 1 = Dimanche | 1S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Jour 2 = Lundi | 2S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Jour 3 = Mardi | 3S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40 | Jour 4 = Mercredi | 4S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | Jour 5 = Jeudi | 5S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 60 | Jour 6 = Vendredi | 6S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 70 | Jour 7 = Samedi | 7S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| → Press PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | | → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| R.00 | VAULT VIEWING OPTION This option is either SELECTED 'ON' or NOT SELECTED 'OFF'. | OPTION AFFICHAGE DU CONTENU DU COFFRE Cette option peut être SÉLECTIONNÉE ('ON') ou PAS SÉLECTIONNÉE ('OFF'). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| R.00 | Not Selected 'OFF'. | Pas sélectionnée ('OFF'). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| R.5C | Selected 'ON'. Press DELICATES key pad once for this selection. When selected, the money and/or cycle counts will be viewable (if counting is selected) when the coin box is removed. | Option sélectionnée ('ON'). Appuyer une fois sur la touche DELICATES pour cette sélection. Lorsque l'option est sélectionnée, le montant d'argent et/ou le nombre de programmes (si on a sélectionné le comptage) est visible lorsque la boîte à pièces a été enlevée. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| → Press PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | | → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| b.05 | VALUE OF COIN 1 | VALEUR DE LA PIÈCE 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| b.05 | This represents the value of coin 1 in number of nickels. 05 = \$0.25. By pressing WHITES AND COLORS key pad you have the option of 1-199 nickels. | <i>Ceci représente la valeur de la pièce 1, en multiple de 0,05 \$.</i> 05 = 0,25 \$. <i>Par des pressions sur la touche WHITES AND COLORS, on peut sélectionner une valeur de 1 à 199 (multiple de 0,05 \$).</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| → Press PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | | → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.20 | VALUE OF COIN 2 | VALEUR DE LA PIÈCE 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.20 | This represents the value of coin 2 in number of nickels. 20 = \$1.00. By pressing WHITES AND COLORS key pad you have the option of 1-199 nickels. PR MODELS ONLY: For PR models using Enhanced Debit, this field represents the value of top off in nickels. PR & PN MODELS: Factory preset for \$.25. | <i>Ceci représente la valeur de la pièce 2, en multiple de 0,05 \$.</i> 20 = 1,00 \$. <i>Par des pressions sur la touche WHITE AND COLORS, on peut sélectionner une valeur de 1 à 199 (multiple de 0,05 \$).</i> <i>MODÈLES PR SEULEMENT : Pour un modèle PR, avec utilisation du paiement amélioré par débit, ce champ représente la valeur du temps additionnel en multiple de 0,05 \$.</i> <i>MODÈLES PR ET PN : Configurés à l'usine : 0,25 \$.</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| → Press PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | | → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| d.00 | COIN SLIDE OPTION This option is either SELECTED 'ON' or NOT SELECTED 'OFF'. | OPTION GLISSIÈRE À PIÈCES Cette option peut être SÉLECTIONNÉE ('ON') ou PAS SÉLECTIONNÉE ('OFF'). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| d.00 | Not Selected 'OFF'. | Pas sélectionnée ('OFF'). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| d.5S | Selected 'ON'. Press DELICATES key pad 3 consecutive times for this selection. When coin slide mode is selected, set 'b.' equal to value of slide in nickels. Set '606' (REGULAR CYCLE PRICE) and '3.06' (SPECIAL CYCLE PRICE) to number of slide operations. NOTE: If the installer sets up 'CS' on a coin drop model, it will not register coins. | Option sélectionnée ('ON'). <i>Appuyer 3 fois consécutives sur la touche DELICATES pour cette sélection. Lorsqu'on sélectionne le mode de glissière à pièces, sélectionner une valeur 'b.' égale à la valeur des pièces placées dans la glissière, en multiple de 0,05 \$. Pour le nombre de manœuvres de la glissière d'introduction des pièces, sélectionner '606' (PRIX DU PROGRAMME RÉGULIER) et '3.06' (PRIX DU PROGRAMME SPÉCIAL).</i> NOTE : Si l'installateur sélectionne le paramétrage 'CS' sur un modèle à pièces, l'appareil n'enregistrera pas les pièces. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| → Press PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | | → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| E.00 | ADD COINS OPTION This option is either SELECTED 'ON' or NOT SELECTED 'OFF'. This option causes the customer display to show the number of coins (coin 1) to enter, rather than the dollars-and-cents amount. | OPTION ADDITION DE PIÈCES Cette option peut être SÉLECTIONNÉE ('ON') ou PAS SÉLECTIONNÉE ('OFF'). Cette option commande l'affichage du nombre de pièces (pièce 1) à insérer, plutôt que d'un montant monétaire. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| E.00 | Not Selected 'OFF'. | Pas sélectionnée ('OFF'). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| E.8C | Selected 'ON'. Press DELICATES key pad 3 consecutive times for this selection. PR MODELS ONLY: In enhanced debit mode, this option is not selectable. | Option sélectionnée ('ON'). <i>Appuyer 3 fois consécutives sur la touche DELICATES pour cette sélection.</i> <i>MODÈLES PR SEULEMENT : Si le mode de paiement amélioré par débit est utilisé, cette option ne peut pas être sélectionnée.</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| → Press PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | | → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| CODE | EXPLANATION | EXPLICATION |
|----------------------------|---|--|
| <u>u</u> <u>1</u> <u>d</u> | COIN/DEBIT OPTION | OPTION PIÈCES/DÉBIT |
| <u>u</u> <u>1</u> <u>d</u> | Both coin & debit selected. | Sélection du paiement par pièces et par carte de débit. |
| <u>u</u> <u>1</u> <u>-</u> | Coins selected, debit disabled. Press DELICATES key pad for this selection. | Paiement par pièces sélectionné; paiement par carte de débit désactivé. Appuyer sur la touche DELICATES pour cette sélection. |
| <u>u</u> <u>-</u> <u>d</u> | Debit Card selected, coin disabled. Press DELICATES key pad for this selection. | Paiement par carte de débit sélectionné, paiement par pièces désactivé. Appuyer sur la touche DELICATES pour cette sélection. |
| <u>u</u> <u>1</u> <u>d</u> | Enhanced debit is self-selected when a Generation 2 card reader is installed in the dryer. The 'Ed' option cannot be manually selected or deselected. PN MODELS ONLY: Must be set for '_d'. → Press PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | L'option de paiement améliorée/carte de débit est auto-sélectionnée lors de l'installation d'un lecteur de carte Génération 2 sur la sècheuse. On ne peut sélectionner/désélectionner manuellement l'option 'Ed'. MODÈLES PN SEULEMENT : Doit être réglé pour '_d'. → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. |
| <u>L</u> <u>00</u> | PRICE SUPPRESSION OPTION This option is either SELECTED 'ON' OR NOT SELECTED 'OFF'. This option causes the customer display to show 'AVAILABLE' or 'ADD' rather than the amount of money to add. (Used mainly in debit installations.) | OPTION SUPPRESSION DU PRIX Cette option peut être SÉLECTIONNÉE ('ON') ou PAS SÉLECTIONNÉE ('OFF'). Lorsque cette option est sélectionnée, l'afficheur présente le message 'ADD' (ajouter) ou 'AVAILABLE' (disponible) plutôt que le montant monétaire à ajouter. (Utilisation principalement avec l'emploi du paiement par carte de débit.) |
| <u>L</u> <u>00</u> | Not Selected 'OFF'. | Pas sélectionnée ('OFF'). |
| <u>L</u> <u>05</u> | Selected 'ON'. Press DELICATES key pad once for this selection. → Press PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | Option sélectionnée ('ON'). Appuyer une fois sur la touche DELICATES pour cette sélection. → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. |
| <u>n</u> <u>1</u> <u>E</u> | CLEAR ESCROW OPTION This option is either SELECTED 'ON' OR NOT SELECTED 'OFF'. When selected, money held in escrow for 30 minutes without further escrow or cycle activity will be cleared. | OPTION EFFACEMENT DU MONTANT MÉMORISÉ Cette option peut être SÉLECTIONNÉE ('ON') ou PAS SÉLECTIONNÉE ('OFF'). Lorsque cette option est sélectionnée, un montant conservé en mémoire est effacé après 30 minutes sans autre activité. |
| <u>n</u> <u>1</u> <u>E</u> | Selected 'ON'. | Option sélectionnée ('ON'). |
| <u>n</u> <u>00</u> | Not Selected 'OFF'. Press DELICATES key pad once to deselect this option. → Press PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | Pas sélectionnée ('OFF'). Appuyer une fois sur la touche DELICATES pour désélectionner cette option. → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. |
| <u>u</u> <u>00</u> | PENNY INCREMENT OFFSET | INCRÉMENT CENTIME |
| <u>u</u> <u>00</u> | This represents the penny increment price offset used in Generation 2 (Enhanced Debit) PR models. Choose from 0-4 pennies by pressing the WHITES AND COLORS key pad. → Press PERM. PRESS key pad once to advance to next code. | Ceci représente la valeur de l'incrément de prix utilisé sur le modèle PR Génération 2 (paiement par carte de débit/amélioration). Appuyer sur la touche WHITES AND COLORS pour sélectionner une valeur de 0 à 4 centimes. → Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant. |

If cycle counter (90C) is selected, the following is true:

| | | |
|-----|--|--------------------|
| 100 | Represents the number of cycles in HUNDREDS. | 1 0 <u>2</u> = 200 |
| 200 | Represents the number of cycles in ONES. | 2 2 <u>5</u> = 25 |
| | | TOTAL = 225 cycles |

This is 'VIEW ONLY' and cannot be cleared.

Press the PERM. PRESS key pad once to advance to next code.

Si le compteur de programme (90C) est sélectionné, ce qui suit est vrai :

| | | |
|-----|---|------------------------|
| 100 | Représente le nombre de programmes, en CENTAINES. | 1 0 <u>2</u> = 200 |
| 200 | Représente le nombre de programmes, en UNITÉS. | 2 2 <u>5</u> = 25 |
| | | TOTAL = 225 programmes |

Cette information est 'SEULEMENT AFFICHÉE'; on ne peut l'effacer.

Appuyer une fois sur la touche PERM. PRESS pour passer au code suivant.

If money counter (1.0C or 1.C0) is selected, the following is true:

| | | |
|-----|--------------------------------|------------------|
| 300 | Number of dollars in HUNDREDS. | 3 01 = \$100.00 |
| 400 | Number of dollars in ONES. | 4 68 = \$ 68.00 |
| 500 | Number of CENTS. | 5 75 = \$ 00.75 |
| | | TOTAL = \$168.75 |

Si le compteur monétaire (1.0C ou 1.C0) est sélectionné, ce qui suit est vrai :

| | | |
|-----|----------------------------------|-------------------|
| 300 | Nombre de dollars, en CENTAINES. | 3 01 = 100 \$ |
| 400 | Nombre de dollars, en UNITÉS. | 4 68 = 68 \$ |
| 500 | Nombre de CENTIMES. | 5 75 = 75 \$ |
| | | TOTAL = 168,75 \$ |

END OF SET-UP PROCEDURES**EXIT FROM SET-UP MODE**

- SINGLE LOAD PD MODELS: Reinstall access door.
- SINGLE LOAD PR MODELS:
 - Unplug dryer or disconnect power.
 - Open console, reinsert plug into AA1, close console.
 - Plug in dryer or reconnect power.
- STACKED MODELS: Turn access panel key back to original position.

FIN DES PROCÉDURES DE PARAMÉTRAGE**POUR QUITTER LE MODE DE PARAMÉTRAGE**

- MODÈLES PD À CHARGE UNIQUE : Réinstaller la porte de l'ouverture d'accès.
- MODÈLES PR À CHARGE UNIQUE :
 - Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
 - Ouvrir la console, remettre en place le connecteur AA1; fermer la console.
 - Brancher la sècheuse ou reconnecter la source de courant électrique.
- MODÈLES SUPERPOSÉS : Ramener la clé du panneau de l'ouverture d'accès à la position initiale.

DIAGNOSTIC CODES

If the set-up mode is entered and one of the following has occurred, the appropriate diagnostic code will be in the display.

CODES DE DIAGNOSTIC

Si un des événements suivants est survenu avant qu'on accède au mode de paramétrage, le code de diagnostic approprié sera visible sur l'afficheur.

| | | SINGLE DRYERS | SÉCHEUSES SIMPLES |
|-------------|-------------|--|---|
| CODE | CODE | EXPLANATION | EXPLICATION |
| <i>d 1</i> | | Dryer door sense error on CCU control board or due to power line interference (cycles and price display disabled until diagnostic code is manually cleared). | <i>Porte sècheuse - Détection d'une erreur sur la carte de circuits ou du fait d'une interférence avec le circuit d'alimentation (afficheur programmes/prix désactivé jusqu'à la suppression manuelle du code de diagnostic).</i> |
| <i>d4</i> | <i>F-01</i> | Dryer motor control circuit error (cycles and price display disabled until diagnostic code is manually cleared). The control doesn't know if the motor relay is bad (stuck on), the motor relay drive circuit is bad (shorted), causing the motor relay to stay on, or the motor relay feedback circuit is bad. | <i>Sècheuse - Détection d'une erreur sur la carte de circuits du moteur (affichage programmes/client désactivé jusqu'à l'élimination manuelle du code de diagnostic).</i> |
| <i>d 12</i> | <i>F-01</i> | Dryer motor control circuit error (cycles and price display disabled until diagnostic code is manually cleared). The control doesn't know if the motor relay is bad (stuck on), the motor relay drive circuit is bad (shorted), causing the motor relay to stay on, or the motor relay feedback circuit is bad. | <i>Moteur - Détection d'une erreur sur la carte de circuits ou du fait d'une interférence avec le circuit d'alimentation (afficheur programmes/client désactivé jusqu'à la suppression manuelle du code de diagnostic).</i> |
| <i>d2</i> | <i>F-22</i> | Exhaust thermistor open, temperature drops below 18°F (> 50 kΩ) for 1 minute in Run mode, or immediately in Factory Diagnostic Mode. | |
| <i>d3</i> | <i>F-23</i> | Exhaust thermistor shorted, temperature above 250°F (< 500Ω) for 1 minute in Run mode, or immediately in Factory Diagnostic Mode. | |
| <i>d23</i> | <i>F-71</i> | CCU is not receiving communications from UI (cycles and price display disabled while error persists or is manually cleared). | |
| <i>d5</i> | <i>d5</i> | Blocked coin 1 or coin drop UI control circuit failure (coin recognition and customer display disabled while blockage persists). | <i>Blocage d'une pièce 1 ou défaillance du circuit de contrôle de l'introduction de pièces (système de reconnaissance de pièce et affichage du client désactivés jusqu'à l'élimination du blocage).</i> |
| <i>d 13</i> | <i>d 13</i> | Blocked coin 2 or coin drop UI control circuit failure (coin recognition and customer display disabled while blockage persists). | <i>Blocage d'une pièce 2 ou défaillance du circuit de contrôle de l'introduction de pièces (système de reconnaissance de pièce et affichage du prix désactivés jusqu'à l'élimination du blocage).</i> |
| <i>d 16</i> | <i>d 16</i> | Not receiving communications from installed debit card reader in Enhanced (Generation 2) Debit mode. | <i>Aucune réception de communication du lecteur de carte de débit installé au mode de paiement amélioré Génération 2.</i> |
| <i>d9</i> | <i>d9</i> | Voltage detected below 90 VAC for 8 seconds. | <i>Détection d'une tension inférieure à 90 V CA pendant 8 secondes.</i> |
| <i>d22</i> | <i>F-70</i> | UI is not receiving communications from CCU (cycles and price display disabled while error persists or is manually cleared). | |
| <i>d8</i> | <i>F-73</i> | UI Microprocessor is not able to read or verify EEPROM (cycles and price display disabled until diagnostic code is manually cleared). | |
| <i>d8</i> | <i>F-74</i> | UI EEPROM memory is a CRC failure (cycles and price display disabled until diagnostic code is manually cleared). | |

DRYER DIAGNOSTIC MODE

This mode is entered by depressing DELICATES for one second while in any of the set-up codes 1 through 6 (or while dAS displays if operating with Maytag Data Acquisition setup) or with a diagnostic code present. Diagnostic codes are cleared on entry and all display segments should flash. If a diagnostic code persists, it must be corrected before the diagnostic cycle may be executed.

All Single Load Models:

With all segments flashing, the diagnostic cycle is started by depressing the PERM. PRESS key pad. The cycle consists of 7 minutes of heat and 1 minute of cooldown.

The WHITES AND COLORS key pad will increment the diagnostic cycle minutes up to 99, then roll over to 2 minutes. The DELICATES key pad will cancel this cycle and exit the diagnostic mode.

Stacked Models Only:

There are 2 procedures to initiate cycle activity from diagnostic mode for these models:

1. Upper Dryer Field Diagnostic Cycle – With the entire display flashing, the cycle is started by pressing the UPPER DRYER PERM. PRESS key pad. The cycle consists of 7 minutes of heat and 1 minute of cool down. The UPPER DRYER WHITES AND COLORS key pad will increment the diagnostic cycle minutes up to 99, then roll over to 2 minutes. Pressing the LOWER DRYER DELICATES key pad will cancel this cycle and exit the diagnostic mode.
2. Lower Dryer Field Diagnostic Cycle – With entire display flashing, the cycle is started by pressing the LOWER DRYER PERM. PRESS key pad. The cycle consists of 7 minutes of heat and 1 minute of cool down. The LOWER DRYER WHITES AND COLORS key pad will increment the diagnostic cycle minutes up to 99, then roll over to 2 minutes. Pressing the LOWER DRYER DELICATES key pad will cancel this cycle and exit the diagnostic mode.

DRYER HELP MODE

Dryer help mode is entered by pressing the WHITES AND COLORS key pad while in special pricing option step 2.XX (or while dAS displays if operating with Maytag Data Acquisition setup). In help mode, the software revision is displayed in the digits after the display is advanced (by pressing the PERM PRESS key) past the help code and error history codes. Press the WHITES AND COLORS key pad at any time to exit help mode.

Help Mode Submenu

| Step | Display Indication | Explanation |
|------|--------------------|---|
| 1 | 1h.XX | Help Code 1, where XX is the help code number. * |
| 2 | 2h.XX | Help Code 2, where XX is the help code number. * |
| 3 | 3h.XX | Help Code 3, where XX is the help code number. * |
| 4 | 1.X## | Error history code 1, where X is the F or d code, and XX is the code number. ** |
| 5 | 2.X## | Error history code 2, where X is the F or d code, and XX is the code number. ** |
| 6 | 3.X## | Error history code 3, where X is the F or d code, and XX is the code number. ** |
| 7 | 4.X## | Error history code 4, where X is the F or d code, and XX is the code number. ** |
| 8 | SC.XX | CCU software revision, where X is the software revision number. |
| 9 | SU.XX | UI software revision, where XX is the software number. |
| 10 | EU.XX | UI EEPROM revision, where XX is the EEPROM number. |

* To erase the help 3 help code, press DELICATES key.

** The Errors displayed in this section are the history errors that have occurred in the dryer (not necessarily an error that is in progress). The current error is displayed in the MANUAL KEY FUNCTION IN DIAGNOSTIC SUB-MODE.

SÉCHEUSE – MODE DE DIAGNOSTIC

Pour accéder à ce mode, appuyer pendant une seconde sur la touche DELICATES alors que l'afficheur présente n'importe lequel des codes de paramétrage 1 à 6 (ou alors que l'afficheur présente dAS alors qu'on utilise le système de saisie de données Maytag) ou lorsqu'un code de diagnostic est affiché. Les codes de diagnostic sont alors effacés et tous les segments de l'afficheur devraient clignoter. Si l'affichage d'un code de diagnostic persiste, on doit effectuer les opérations correctives nécessaires avant d'exécuter le programme de diagnostic.

Tous les modèles à charge unique :

Alors que tous les segments de l'afficheur clignotent, pour lancer le programme de diagnostic, appuyer sur la touche PERM. PRESS. Le programme comporte 7 minutes d'utilisation avec chaleur et 1 minute de refroidissement.

La touche WHITES AND COLORS permet d'augmenter la durée (minutes) du programme de diagnostic jusqu'à 99; après 99, on repasse à 2 minutes. La touche DELICATES commande l'annulation de ce programme et fait quitter le mode de diagnostic.

Modèles superposés seulement :

Pour ces modèles, 2 moyens sont disponibles pour le lancement de l'activité d'un programme à partir du mode de diagnostic, comme suit :

1. Programme de diagnostic/sécheuse supérieure – alors que l'ensemble de l'afficheur clignote, appuyer sur la touche PERM. PRESS de la SÉCHEUSE SUPÉRIEURE pour lancer le programme. Le programme comporte 7 minutes d'utilisation avec chaleur et 1 minute de refroidissement. La touche WHITES AND COLORS de la SÉCHEUSE SUPÉRIEURE permet d'augmenter la durée (minutes) du programme de diagnostic jusqu'à 99; après 99, on repasse à 2 minutes. La touche DELICATES de la SÉCHEUSE INFÉRIEURE commande l'annulation de ce programme et fait quitter le mode de diagnostic.
2. Programme de diagnostic/sécheuse inférieure – alors que l'ensemble de l'afficheur clignote, appuyer sur la touche PERM. PRESS de la SÉCHEUSE INFÉRIEURE pour lancer le programme. Le programme comporte 7 minutes d'utilisation avec chaleur et 1 minute de refroidissement. La touche WHITES AND COLORS de la SÉCHEUSE INFÉRIEURE permet d'augmenter la durée (minutes) du programme de diagnostic jusqu'à 99; après 99, on repasse à 2 minutes. La touche DELICATES de la SÉCHEUSE INFÉRIEURE commande l'annulation de ce programme et fait quitter le mode de diagnostic.

SÉCHEUSE - MODE AIDE

Pour accéder au mode Aide de la sécheuse, appuyer sur la touche WHITES AND COLORS alors que l'option de prix spécial (mode 2.XX) est active (ou alors que l'afficheur présente dAS si on utilise le système de saisie de données Maytag). In help mode, the software revision is displayed in the digits after the display is advanced (by pressing the PERM PRESS key) past the help code and error history codes. Press the WHITES AND COLORS key pad at any time to exit help mode.

Menu secondaire en mode Aide

| Étape | Affichage de l'indication | Explication |
|-------|---------------------------|--|
| 1 | 1h.XX | Code Aide 1, où XX est le numéro de code d'aide. * |
| 2 | 2h.XX | Code Aide 2, où XX est le numéro de code d'aide. * |
| 3 | 3h.XX | Code Aide 3, où XX est le numéro de code d'aide. * |
| 4 | 1.X## | Code d'historique d'erreur 1, où X est le code F ou d, et XX est le numéro de code. ** |
| 5 | 2.X## | Code d'historique d'erreur 2, où X est le code F ou d, et XX est le numéro de code. ** |
| 6 | 3.X## | Code d'historique d'erreur 3, où X est le code F ou d, et XX est le numéro de code. ** |
| 7 | 4.X## | Code d'historique d'erreur 4, où X est le code F ou d, et XX est le numéro de code. ** |
| 8 | SC.XX | Actualisation du logiciel du MCC, où X est le numéro d'actualisation du logiciel. |
| 9 | SU.XX | Actualisation du logiciel de l'interface-utilisateur, où XX est le numéro du logiciel. |
| 10 | EU.XX | Actualisation de l'EEPROM de l'interface-utilisateur, où XX est le numéro de l'EEPROM. |

* Pour effacer le code d'aide 3, appuyer sur la touche DELICATES.

** Les erreurs affichées dans cette section sont des erreurs d'historique qui se sont produites dans la sécheuse (et non l'indication d'une erreur en cours). L'erreur actuelle est affichée dans la FONCTION MANUELLE DE LA TOUCHE EN SOUS-MODE DE DIAGNOSTIC (MANUAL KEY FUNCTION IN DIAGNOSTIC SUB-MODE).

In help mode, other display symbols and elements are mapped to reflect the state of various inputs and outputs as follows:

SINGLE LOAD DRYERS ONLY:

* low voltage present (below about 90 VAC)
 circle above digit door closed
 OR motor sensed running
 AIR heater/gas valve relay on
 FLUFF motor relay on

STACKED MODELS ONLY:

Upper Dryer Only – Upper Half of Display

* low voltage present (below about 90 VAC)
 upper dryer motor sensed running
 circle beside digit upper dryer door closed
 COOL upper dryer 60°C (140°F) thermostat closed
 OR upper dryer heater relay on
 & upper dryer motor relay on

Lower Dryer Only – Lower Half of Display

 lower dryer motor sensed running
 circle beside digit lower dryer door closed
 COOL lower dryer 60°C (140°F) thermostat closed
 OR lower dryer heater relay on
 & lower dryer motor relay on

Au mode d'Aide, d'autres symboles et éléments de l'affichage reflètent la situation de divers signaux d'entrée et de sortie, comme suit :

SÉCHEUSE À CHARGEMENT UNIQUE SEULEMENT :

* basse tension présente (inférieure à 90 V CA)
 cercle au-dessus d'un chiffre porte fermée
 OR détection du fonctionnement du moteur
 AIR relais actif pour élément chauffant/électrovanne de gaz
 FLUFF relais du moteur actif

MODÈLES SUPERPOSÉS SEULEMENT :

Sécheuse supérieure seulement – moitié supérieure de l'afficheur

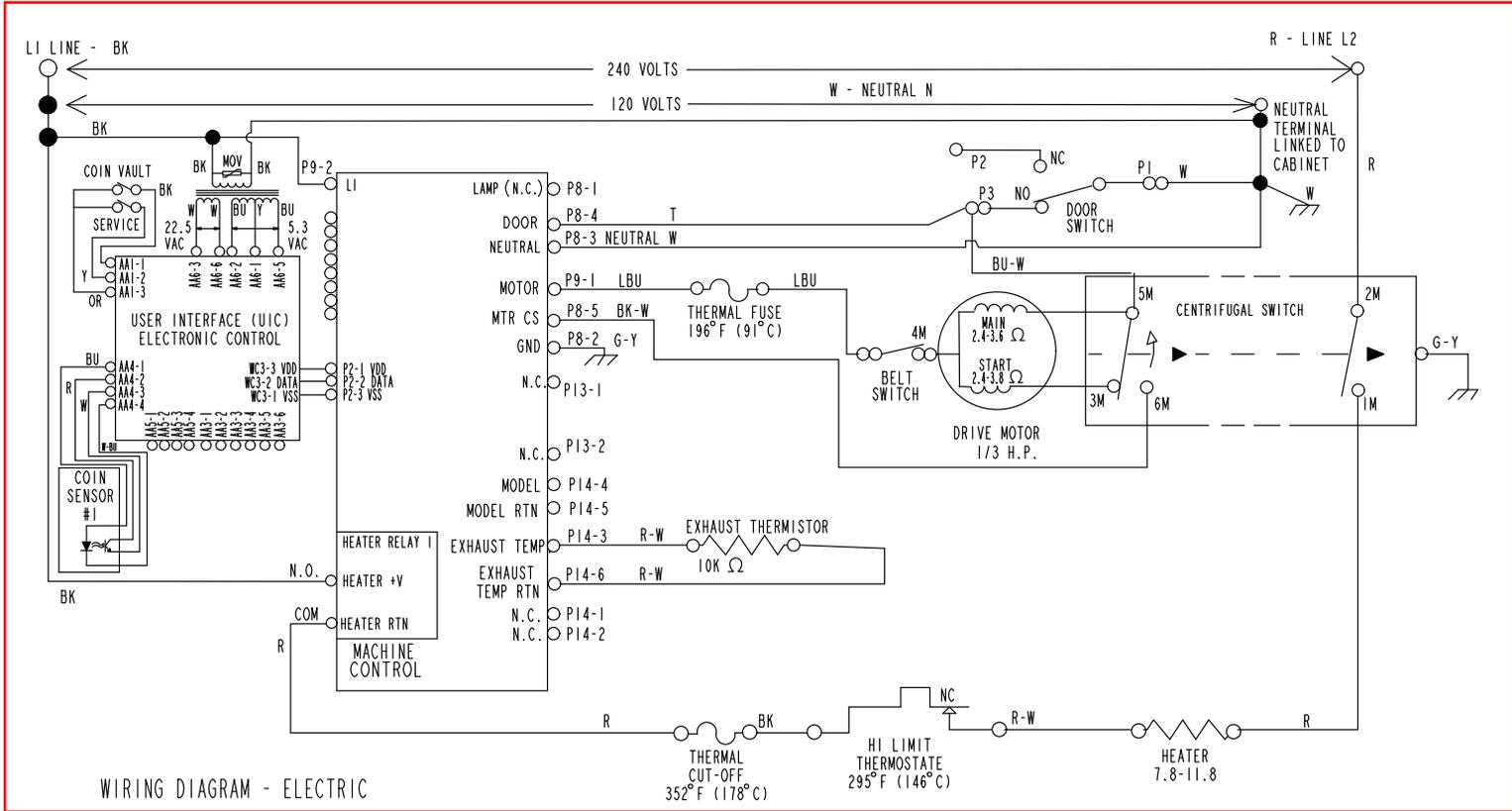
* basse tension présente (inférieure à 90 V CA)
 Détection du fonctionnement du moteur (sécheuse supérieure)
 cercle à côté d'un chiffre porte fermée pour sécheuse supérieure
 COOL thermostat 60°C (140°F) fermé pour sécheuse supérieure
 OR relais actif pour élément chauffant de la sécheuse supérieure
 & relais actif pour moteur de la sécheuse supérieure

Sécheuse inférieure seulement – moitié inférieure de l'afficheur

 détection du fonctionnement du moteur - sécheuse inférieure
 cercle à côté d'un chiffre porte fermée pour sécheuse inférieure
 COOL thermostat 60°C (140°F) fermé pour sécheuse inférieure
 OR relais actif pour élément chauffant de la sécheuse inférieure
 & relais actif pour moteur de la sécheuse inférieure

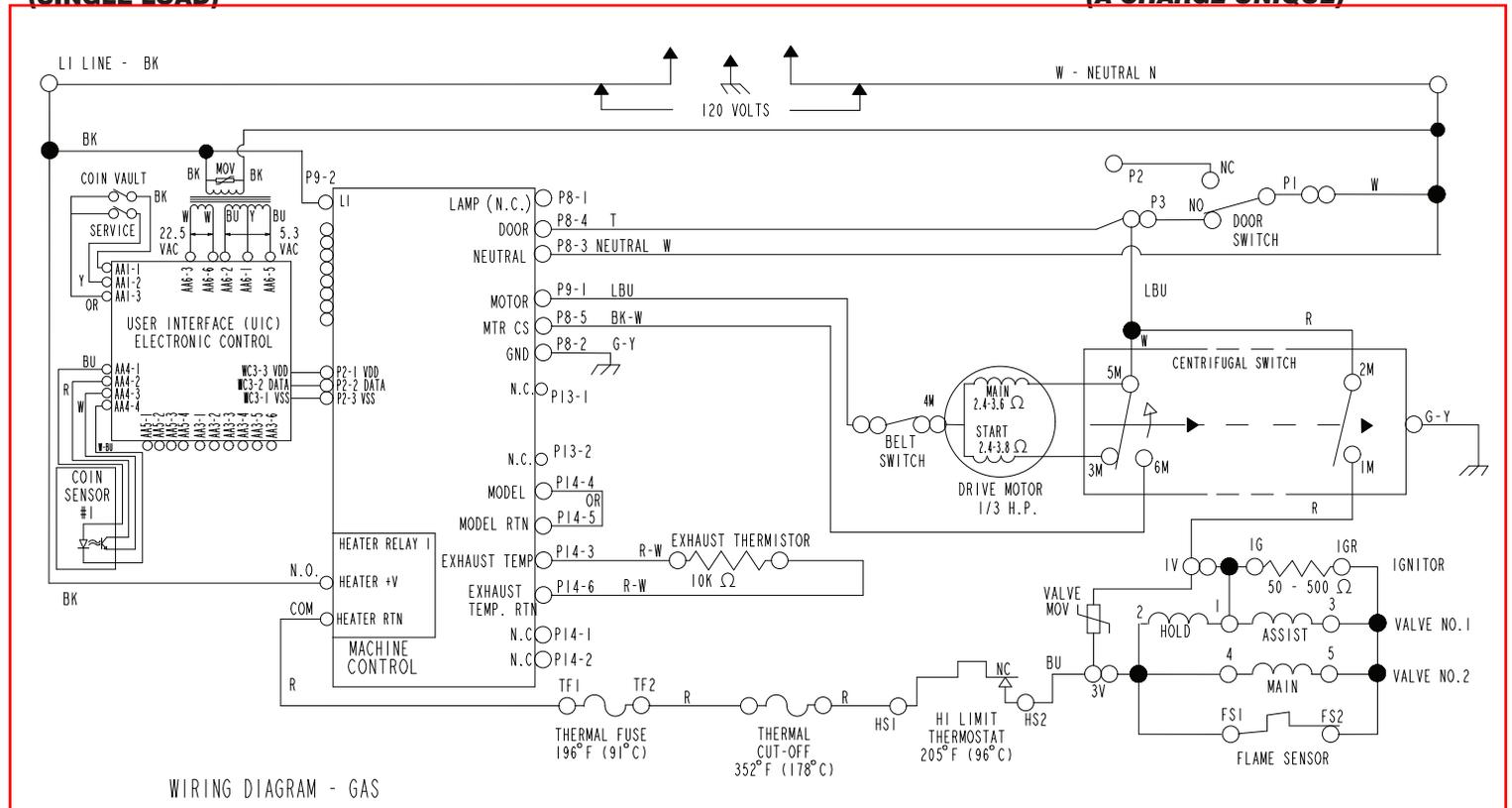
WIRING DIAGRAM - PD ELECTRIC MODELS (SINGLE LOAD)

SCHÉMA DE CÂBLAGE - MODÈLES PD ÉLECTRIQUES



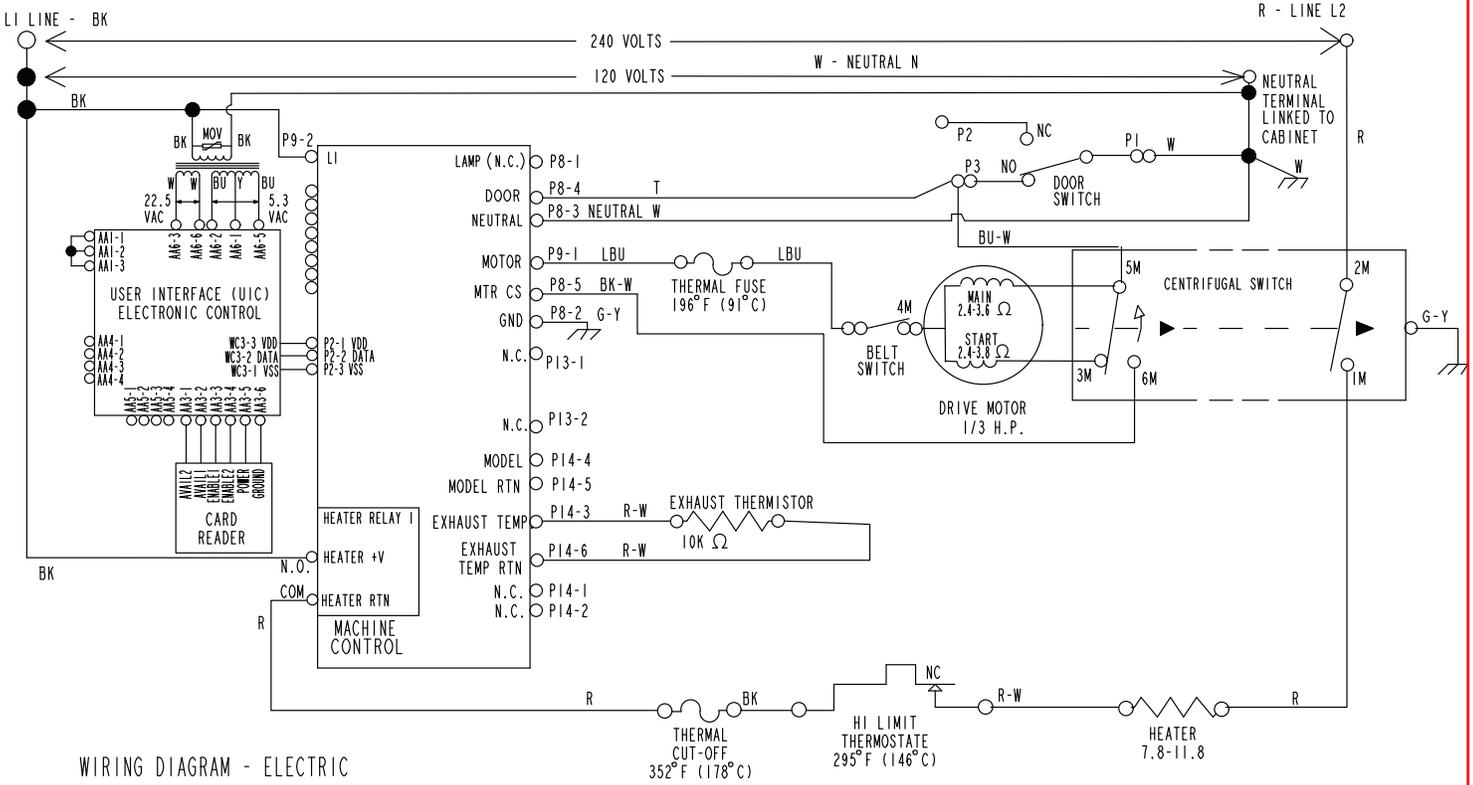
WIRING DIAGRAM - PD GAS MODELS (SINGLE LOAD)

SCHÉMA DE CÂBLAGE - MODÈLES PD À GAZ (À CHARGE UNIQUE)



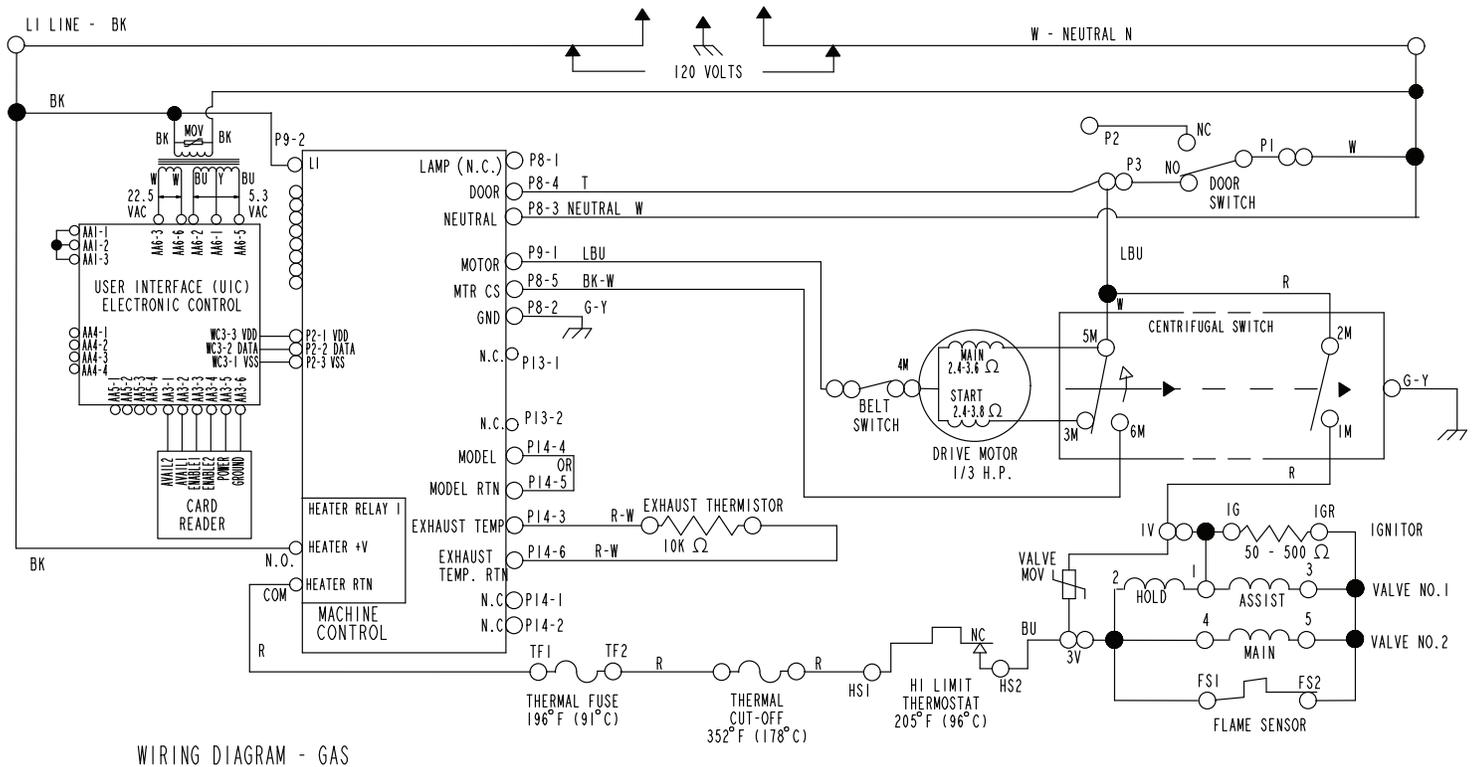
**WIRING DIAGRAM - PR ELECTRIC MODELS
(SINGLE LOAD)**

**SCHÉMA DE CÂBLAGE - MODÈLES PR ÉLECTRIQUES
(À CHARGE UNIQUE)**



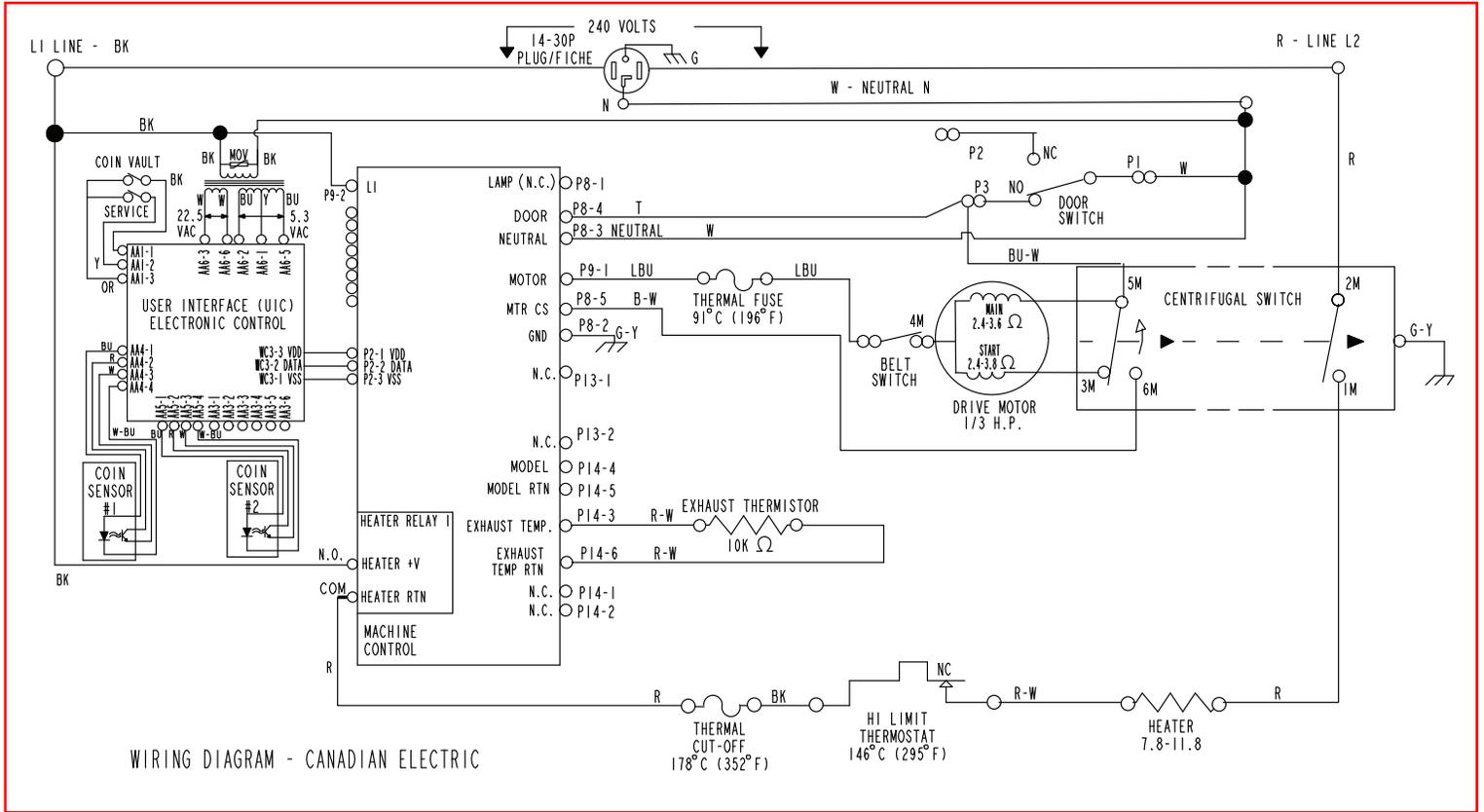
**WIRING DIAGRAM - PR GAS MODELS
(SINGLE LOAD)**

**SCHÉMA DE CÂBLAGE - MODÈLES PR À GAZ
(À CHARGE UNIQUE)**



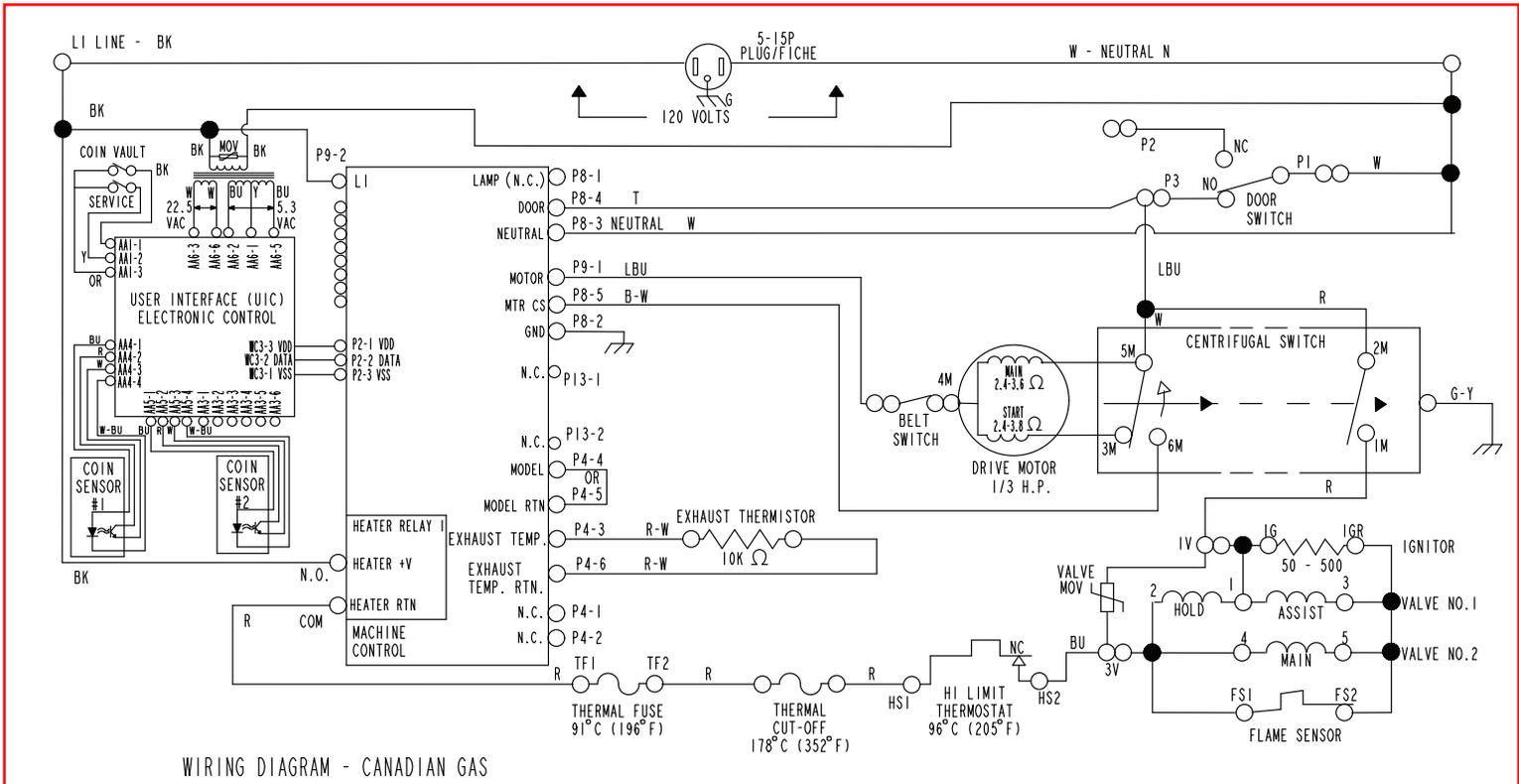
**WIRING DIAGRAM - PD ELECTRIC MODELS
(SINGLE LOAD, DUAL COIN)**

SCHÉMA DE CÂBLAGE - MODÈLES PD ÉLECTRIQUES



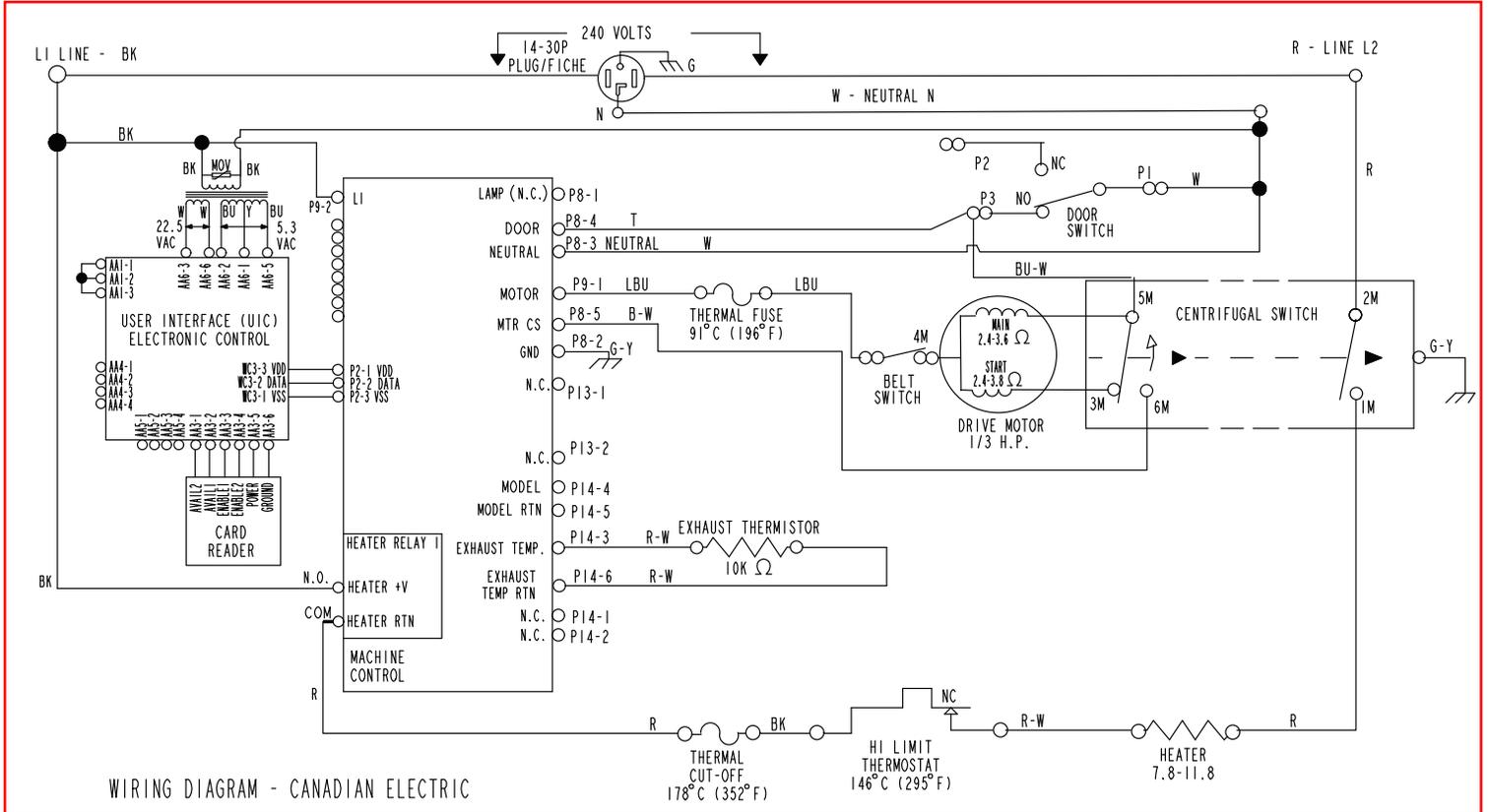
**WIRING DIAGRAM - PD GAS MODELS
(SINGLE LOAD, DUAL COIN)**

**SCHÉMA DE CÂBLAGE - MODÈLES PD À GAZ
(À CHARGE UNIQUE)**



**WIRING DIAGRAM - PR ELECTRIC MODELS
(SINGLE LOAD)**

**SCHÉMA DE CÂBLAGE - MODÈLES PR ÉLECTRIQUES
(À CHARGE UNIQUE)**



**WIRING DIAGRAM - PR GAS MODELS
(SINGLE LOAD)**

**SCHÉMA DE CÂBLAGE - MODÈLES PR À GAZ
(À CHARGE UNIQUE)**

